



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
28 April 2015
Russian
Original: English

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Четырнадцатая сессия

Нью-Йорк, 20 апреля — 1 мая 2015 года

Проект доклада

Докладчик: г-жа Кара-Кыс Аракчаа

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

B. Вопросы, доводимые до сведения Совета

Рекомендации Постоянного форума

Всеобъемлющий диалог с учреждениями Организации Объединенных Наций

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов выражает признательность Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР) за его усилия в области развития сельских районов для решения проблемы продовольственной продукции и голода, а также высокие стандарты, установленные в деле обеспечения полноправного и деятельного участия коренных народов в рамках Форума коренных народов в МФСР и через посредство Фонда оказания помощи коренным народам в контексте осуществления его политики в отношении коренных народов. Эта работа выступает образцом для других международных финансовых учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, желающих продемонстрировать свою твердую приверженность уважению прав коренных народов, в том числе в области самостоятельного развития.

2. Постоянный форум по достоинству оценивает усилия МФСР в деле осуществления его политики в отношении коренных народов и выбор темы «Продовольственные системы коренных народов и стабильные источники средств к существованию» в качестве темы второго глобального совещания форума МФСР по вопросам коренных народов. Форум ожидает, что МФСР будет и да-



лее укреплять свое взаимодействие с коренными народами, обеспечивая участие на страновом уровне в рамках целевых программ, наращивания потенциала коренных народов и персонала, задействованного в осуществлении проектов, и разработки конкретных показателей благосостояния коренных народов.

3. Форум рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в координации с коренными народами организовывать учебные курсы и другие мероприятия по наращиванию потенциала, а также создавать механизмы для налаживания взаимодействия, как то рабочие группы, и обеспечивать надлежащую представленность интересов коренных народов в соответствующих документах и органах ФАО, а также представить доклад о ходе этой деятельности пятнадцатой сессии Постоянного форума.

4. Постоянный форум рекомендует государствам-членам в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций разрабатывать социальную политику, которая позволит повысить объем производства традиционных и будет способствовать восстановлению утраченных продуктов питания коренных народов, устойчивых к засухе, в целях обеспечения надлежащей продовольственной безопасности. В этой связи Постоянный форум рекомендует государствам Мали, Буркина-Фасо и Нигер и таким учреждениям Организации Объединенных Наций, как ФАО, МФСР и Управление по координации гуманитарных вопросов Секретариата, создать при всестороннем задействовании коренных народов комитет по предотвращению продовольственных кризисов в регионе Сахары, где проживают коренные народы. Задача комитета должна заключаться в том, чтобы предотвращать гуманитарные катастрофы, и в частности не допустить в будущем голода в таких масштабах, которые наблюдались в регионе в 1973 году.

5. Постоянный форум, принимая во внимание важное значение права коренных народов на продовольственный суверенитет и продовольственную безопасность, предлагает государствам-членам рассмотреть возможность провозглашения Международного года верблюдовых с целью привлечь внимание к управлению землями, территориями и ресурсами, а также для пропаганды разведения верблюдовых.
